Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | ― Zaś na ― skaliste posiany, ten jest ― ― słowo słuchający i natychmiast z radością biorący je. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś na kamienne co zostało zasiane ten jest słowo słuchający a zaraz z radością przyjmujący je |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zasiany zaś na gruncie skalistym to ten, kto słucha Słowa i zaraz z radością je przyjmuje, |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś na skaliste posiany, ten jest słowa słuchający i zaraz z radością biorący je. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś na kamienne co zostało zasiane ten jest słowo słuchający a zaraz z radością przyjmujący je |